

## ALLMÄNNA VILLKOR FÖR INRIKES BETALNINGSFÖRMEDLING

Dessa allmänna villkor har utarbetats av Bankföreningen i Finland och Finansbranschens Centralförbund, som fortsätter Bankföreningens verksamhet. Vid skillnader mellan olika språkversioner gäller de finskspråkiga villkoren.

Villkoren träder i kraft 28.1.2008.

### 1. Villkorens tillämpningsområde

Dessa allmänna villkor tillämpas, om inget annat har avtalats, på kontoöverföringar i eurobelopp som getts banken att genast eller senare förmedla mellan parter som deltar i Finansbranschens Centralförbunds betalningsrörelsesamarbete. Överföringarna utförs med betalningsmedel som bankerna godkänner eller från konto.

På betalningsförmedling tillämpas dessutom kontoavtal och eventuellt annat serviceavtal.

### 2. Definition av begrepp

Bankdag är en dag som är bankdag både i betalarens bank, i den förmedlande banken och i mottagarens bank. Med bankdag i Finland avses veckodagar från måndag till fredag med undantag av de finska helgdagarna, självständighetsdagen, första maj, jul- och midsommarafton, nyårsafton och övriga dagar som annars inte räknas som bankdagar.

Betalare är vid kontoöverföringar den som ger ett betalningsuppdrag, dvs. den som ger sin bank en order att utföra en kontoöverföring till mottagaren.

Betalarens bank är den bank som tar emot betalningsuppdraget och överför det till den förmedlande banken eller till mottagarens bank.

Betalningsuppdrag är en order som betalaren ger till sin bank att utföra en kontoöverföring eller betalningsanvisning.

BIC-kod (Bank Identifier Code, ISO 9362) är den internationella kod som identifierar banken. En annan benämning på BIC-koden är SWIFT-kod.

Debiteringsdag är den dag då banken debiterar betalningen från betalarens konto eller får betalningens belopp i betalningsmedel som banken godkänner.

Förmedlande bank är den bank eller inrättning som förutom betalarens och mottagarens bank deltar vid överföringen av medel.

IBAN (International Bank Account Number, ISO 13616) är kontonumrets internationella form.

Kontoöverföring är en penningöverföring som banken gör på betalarens uppdrag till mottagarens konto i samma eller i en annan bank.

Mottagare är vid kontoöverföringar den slutliga mottagaren av kontoöverföringen till vars konto penningbeloppet överförs och vid betalningsanvisningar den till vars förfogande penningbeloppet ställs.

Mottagarens bank är den bank eller inrättning som tar emot betalningen för mottagarens räkning och överför medlen till mottagarens konto eller håller medlen tillgängliga för mottagaren.

Valuteringsdag är vid inrikes kontoöverföringar vanligen den dag från och med vilken ränta betalas på de medel som har anlänt till kontot eller den dag fram till vilken ränta betalas på de medel som har debiterats från kontot. Valuteringsdagspraxisen kan variera från bank till bank.

### 3. Skapande av betalningsuppdrag

Betalaren skapar ett betalningsuppdrag genom att ge banken den information som behövs för att utföra betalningsuppdraget och godkänner det genom att underteckna uppdragsblanketten eller bekräfta uppdraget med en personlig eller företagsspecifik kod som banken har gett.

Banken har på motiverad grund rätt att vägra ta emot ett betalningsuppdrag och meddelar då betalaren detta.

Betalaren skall lämna följande uppgifter:

- uppgifter om betalaren
- betalarens namn
- någon av följande uppgifter: betalarens adress, födelsetid och -ort, av banken tilldelat kundnummer, personbeteckning eller företags eller annan sammanslutnings registreringsbeteckning; vid betalning från konto kan banken komplettera betalningsuppgifterna i detta avseende från sitt eget system, varvid betalaren inte separat behöver lämna de ifrågasvarande uppgifterna
- nummer på det konto som debiteras, om betalningen sker från konto
- mottagarens namn
- mottagarens bankförbindelse o kontonummer i inhemsk form eller
- kontonummer i internationell IBAN-form och BIC-koden för mottagarens bank
- betalningens belopp

Banken kan erbjuda betalaren möjlighet att ytterligare lämna följande uppgifter:

- dag då betalningen debiteras från betalarens konto (debiteringsdag) som också kan vara den angivna förfalldagen på kontoöverföringsblanketten
- mottagarens adress
- uppgift som identifierar mottagaren
- betalarens specificeringsbeteckning för betalningen • eventuell betalningsspecifikation till mottagaren (referensnummer eller meddelande).

Vid uppdrag som gäller ilöverföringar bör betalaren dessutom meddela mottagarens kontaktuppgifter om det är meningen att mottagaren skall informeras om att ilöverföringen har anlänt.

Betalaren skall om så krävs bestyrka sin identitet och redogöra för medlens ursprung och användningsändamål.

Banken kan jämföra betalningsuppgifterna med EU:s förordningar om finansiella sanktioner eller med inhemska och utländska myndigheters meddelanden och bestämmelser om ekonomiska sanktioner eller andra motsvarande påföljder.

Betalaren ansvarar för att informationen i uppdraget är korrekt. Bankens är inte skyldig att korrigera eller komplettera uppdraget om inte annat har avtalats. Om banken ändå upptäcker något fel vid mottagandet av uppdraget meddelar banken i mån av möjlighet betalaren om felet.

Banken har rätt att förmedla betalningen på basis av kontonumrets nationella del.

### 4. Förmedling av betalningen

Betalningen förmedlas till mottagaren endast på basis av nationellt kontonummer eller internationellt IBAN-kontonummer och BIC-kod. Bankens är inte ansvarig om betalningen förmedlas till fel person eller blir fördröjd på grund av att betalaren lämnat felaktiga uppgifter.

Banken har rätt att till mottagarens bank förmedla de i punkt 3 nämnda uppgifterna. Med betalningen förmedlas också andra uppgifter som är nödvändiga för betalningsförmedlingen. En specificerande uppgift som getts om en personkund (t.ex. personbeteckning) för att identifiera betalaren är bankens inte skyldig att förmedla till mottagaren. Vid betalning från konto förmedlas kontoinnehavarens uppgifter som uppgifter om betalaren.

Betalarens bank, den förmedlande banken eller mottagarens bank är vid förmedling av en betalning inte skyldiga att beakta betalningens syfte, såvida inte annat följer av lagstiftningen.

### 5. Medel som behövs för att förmedla betalningen

Betalaren ansvarar för att betalarens bank har fått de medel som motsvarar betalningsuppdraget, inklusive serviceavgifter, för att förmedla betalningen. Om betalningen debiteras från ett konto är betalaren skyldig att se till att de medel som behövs för betalningen inklusive serviceavgifterna finns på kontot vid debiteringsstidpunkten.

Om betalningens debiteringsdatum infaller senare än det datum då uppdraget ges måste medlen vara på kontot vid debiteringsdagens början om inget annat har överenskommit.

### 6. Rätt att inte förmedla betalningen

Banken är inte skyldig att förmedla en betalning om uppdraget inte uppfyller de villkor som nämnts i punkterna 3 och 5 ovan.

Om kontot som debiteras inte har tillräckligt med medel för att betalningen skall kunna förmedlas eller om kontoavtalet har upphört att gälla eller användningen av kontot av annat skäl är förhindrad är banken inte skyldig att förmedla betalningen eller en del av den. Betalaren ansvarar för de skador som förorsakas av att banken inte kan förmedla betalningen på grund av att det inte finns medel på kontot.

Banken har rätt att återsända betalningen till betalarens bank om mottagarens kontoavtal har upphört att gälla eller användningen av kontot av någon annan anledning är förhindrad.

Banken kan meddela betalaren om att betalningen inte har förmedlats och har i så fall rätt att debitera en avgift för meddelandet i enlighet med prislistan.

## 7. Annullerande av ett uppdrag

Om inget annat har avtalats har betalaren rätt att annullera uppdraget eller ändra debiteringsdatumet eller betalningens belopp genom att meddela banken senast två bankdagar före debiteringsdagen.

Betalaren kan däremot inte annullera eller ändra ett givet betalningsuppdrag efter det att banken har påbörjat handläggningen av uppdraget, debiterat betalarens konto eller gett ett kvitto för betalningen.

Mottagarens bank annullerar inte på betalarens begäran en betalning efter det att mottagarens bank har tagit emot betalningens medel och de uppgifter som behövs för att verkställa betalningen.

## 8. Korrigering som grundar sig på bankens eget misstag

Banken har rätt att korrigera inmatnings- och räknefel samt andra tekniska fel i betalningsförmedlingen som grundar sig på bankens egna misstag, även om betalningsmottagarens konto redan blivit krediterat. Felet bör korrigeras så snart som möjligt efter att det har upptäckts men dock alltid inom rimlig tid efter att felet skett. Banken underrättar kontohavaren om felet och korrigeringen utan dröjsmål. Korrigeringen av felet får inte utan kontohavarens samtycke medföra att kontot övertrasseras.

## 9. Tidtabell för förmedlingen av betalningen

Banken debiterar betalningen från betalarens konto på den debiteringsdag som anges i uppdraget eller, om dagen inte är en bankdag, följande bankdag om banken inte har avvikande anvisningar. Banken har rätt att debitera betalningen från betalarens konto inom tre bankdagar från den debiteringsdag som anges i uppdraget om debitering på grund av avsaknad av medel inte har kunnat utföras på den angivna debiteringsdagen.

Om inget annat har avtalats bör ett uppdrag som inte utförs kontant ges till banken senast fyra bankdagar före debiteringsdagen. Om uppdraget inte har ett debiteringsdatum eller om uppdraget anländer till banken senare än fyra bankdagar före debiteringsdagen debiterar banken betalarens konto senast inom fyra bankdagar från det att uppdraget anlänt.

Då betalarens och mottagarens konton finns i samma bank eller bankgrupp betalas medlen till det konto som betalaren meddelat i betalningsuppdraget senast den bankdag som följer på debiteringsdagen.

Då betalaren och mottagarens konton finns i olika banker eller bankgrupper betalas medlen till ett konto i mottagarens bank senast den bankdag som följer på debiteringsdagen. Undantag utgör de betalningar som har debiterats efter den senaste bokföringstidpunkten på den av betalarens bank definierade dagen eller på någon annan än bankdag. Dessa medel betalas till ett konto i mottagarens bank senast den andra bankdagen efter debiteringsdagen. Mottagarens bank betalar medlen till det konto som betalaren angett i betalningsuppdraget senast en bankdag efter att medlen betalades till kontot i mottagarens bank.

## 10. Meddelande om betalningar

Betalaren och mottagaren får information om förmedlade betalningar på kontoutdrag eller på något annat sätt som har överenskommit med banken.

Banken meddelar om anlämd ilöverföring till mottagaren i enlighet med uppdraget. Banken är inte ansvarig om meddelandet uteblir på grund av att mottagaren inte kan nås.

Valuteringsdagspraxisen bestäms bank- och kontovis.

## 11. Bankens ansvar och ansvarsbegränsning

Ansvaret för förmedlingen av betalningen upphör för betalarens banks del när den information som gäller betalningen har sänts till mottagarens bank och betalningens medel överförs till ett konto i mottagarens bank.

Om medlen inte har betalats in på ett konto i mottagarens bank inom den tidsfrist som nämns i punkt 9 har betalaren rätt att från betalarens bank få ersättning i form av gottgörelseränta enligt lagen om betalningsöverföringar. Räntan beräknas på betalningens belopp för tidsperioden från att tidsfristen har gått ut till den dag då medlen har betalats till kontot i mottagarens bank. Om betalningens medel inte har betalats till mottagarens konto inom den tidsfrist som nämns i punkt 9 har mottagaren rätt att från mottagarens bank få ersättning i form av gottgörelseränta. Räntan beräknas på betalningens belopp för tidsperioden från att tidsfristen har gått ut till den dag då medlen har betalats till mottagarens konto.

Betalaren eller mottagaren har inte rätt att få ersättning för att betalningen fördröjs om fördröjningen skett av orsak som beror på betalaren eller mottagaren.

Om medlen inte har betalats in på ett konto i mottagarens bank inom den tid som nämns i punkt 9 och inte heller inom 14 bankdagar från det att betalaren har krävt returnering av medlen, måste betalarens bank på betalarens begäran återbetala den icke utförda betalningens belopp till betalaren.

Betalarens bank är skyldig att betala gottgörelseränta till betalaren på beloppet för de betalningar som inte har verkställts från och med att betalningen inte har verkställts på grund av att betalaren har gett banken återbetalats till betalaren. Dessutom skall banken återbetala de serviceavgifter som debiterats betalaren.

Betalarens bank ansvarar inte för att betalningen verkställs och betalaren har inte rätt att återfå medel eller serviceavgifter eller få gottgörelseränta om betalningen inte har verkställts på grund av att betalaren har gett banken felaktiga eller ofullständiga anvisningar eller om den förmedlande bank som betalaren uttryckligen valt har försummat att verkställa betalningen.

Betalarens bank ansvarar inte för mottagarens banks handlande eller betalningsförmåga. Betalarens bank ansvarar inte heller för handlandet eller betalningsförmågan hos de förmedlande banker som mottagarens bank eller mottagaren valt.

Betalarens bank, den förmedlande banken eller mottagarens bank är skyldig att ersätta betalaren eller mottagaren för endast den direkta skada som förorsakats av den ifrågavarande bankens försummelse vid förmedlingen av betalningen. Banken ersätter då endast den ränteförlust som förorsakats samt nödvändiga och skäligen kostnader för utredandet av skadan om dessa överstiger den eventuella gottgörelseräntans belopp. Dessutom återbetalar banken de serviceavgifter som debiterats.

Betalarens bank, den förmedlande banken eller mottagarens bank ansvarar inte för indirekta skador som eventuellt förorsakats betalaren, mottagaren eller tredje part på grund av fel i betalningsförmedlingen.

De rättigheter och skyldigheter som grundar sig på avtal mellan kunden och banken gäller i förhållande till den som mottar affärsrörelsen om banken fusioneras, delas eller säljer sin betalningsförmedlingsrörelse.

## 12. Avslutande av betalningsförmedling

Då betalningsförmedlingen baserar sig på ett kontoavtal eller annat serviceavtal upphör bankens skyldighet att förmedla betalningar när avtalet upphör att gälla. När avtalet sägs upp är betalaren skyldig att annullera de betalningsuppdrag vars angivna debiteringsdag infaller efter det att avtalet har upphört att gälla.

Om betalaren i väsentlig omfattning bryter mot dessa villkor har banken rätt att omedelbart avsluta betalningsförmedlingen. Banken underrättar skriftligen betalaren om detta.

## 13. Serviceavgifter och arvoden

Betalaren är skyldig att för betalningsuppdraget till banken betala de serviceavgifter och arvoden som banken uppger i sin prislista. Banken har rätt att uppbära och debitera serviceavgifter och arvoden från betalarens konto. Betalningen förmedlas till mottagaren till fullt belopp. Prislistan finns till påseende på bankkontoren.

## 14. Ändring av prislistan och villkoren för betalningsförmedlingen

Banken har rätt att ändra sin prislista och dessa allmänna villkor för betalningsförmedling.

Banken underrättar kunden skriftligen eller vid behov elektroniskt om sådana villkorsändringar som ökar betalarens skyldigheter eller minskar betalarens rättigheter samt om ändringar i prislistan beroende på att en ny serviceavgift eller ett nytt arvode tas i bruk. Om en serviceavgift eller ett arvode ändras informerar banken emellertid om ändringen genom att publicera den i sin prislista.

En ändring träder i kraft tidigast från och med den första dagen i den kalendermånad som börjar en månad efter att ändringen har publicerats i prislistan eller efter att kunden kan anses ha fått information om ändringen. Ändringen gäller också de uppdrag som getts till banken innan ändringen har trätt i kraft eller innan banken har meddelat om ändringen.

Det ovan beskrivna förfarandet för meddelande till kunden tillämpas inte på betalningsuppdrag som utförts av bankens personal på bankkontor eller med självbetjäningssystem. På dessa uppdrag tillämpas alltid de gällande allmänna villkoren för inrikes betalningsförmedling och de prislistor som är i kraft.

**15. Bankens meddelanden**

Ett skriftligt meddelande från banken anses ha anlänt till kunden senast den sjunde dagen efter att det avsänts, om brevet sänts till den adress som senast meddelats banken eller magistraten.

Ett meddelande som sänts på elektronisk väg anses ha nått kunden senast den sjunde dagen från det att banken har gjort meddelandet tillgängligt för kunden.

**16. Force majeure**

Parterna ansvarar inte för skador om en avtalsenlig skyldighet inte kunnat uppfyllas på grund av ett sådant osedvanligt och oförutsägbart hinder som parten inte kunnat påverka och vars följderna inte hade kunnat undvikas genom omsorgsfullt handlande.

**17. Kundrådgivning och rättelsemetoder****17.1 Kundrådgivning**

I frågor som gäller förmedling av betalningar eller de allmänna villkoren för inrikes betalningsförmedling bör kunden alltid i första hand kontakta sin egen banks kundrådgivning.

**17.2 Rättelsemetoder**

Banken Kunden skall utan dröjsmål meddela sin bank om ett eventuellt fel som banken har begått i samband med en betalning och om sitt eventuella krav.

Bankbranschens Kundrådgivning Om enighet inte kan nås under förhandlingar mellan kunden och banken i en fråga gällande de allmänna villkoren eller i en tvist angående betalningsförmedling kan konsument- eller småföretagarkunder vända sig till Bankbranschens Kundrådgivning. Adressen är: Malmgatan 34, 6 vån., 00100 Helsingfors, telefon 09-4056 1230 vardagar kl. 9.00–14.00.

Konsumenttvistenämnden Konsumentkunden kan också skriftligen låta Konsumenttvistenämnden undersöka ärenden som gäller betalningar. Nämndens adress: PB 306, 00531 Helsingfors, telefon 010 366 5200. Konsumenttvistenämnden kan ge en rekommendation om ärendet.

**18. Rättsort****18.1 Betalaren är konsument**

Betalaren kan väcka talan om tvister som beror på detta avtal mot banken i tingsrätten på bankens hemort eller i tingsrätten på den ort i Finland, inom vars domkrets betalaren bor. Om betalaren inte bor i Finland behandlas tvister i tingsrätten på bankens hemort.

**18.2 Annan betalare än konsument**

Tvister som beror på dessa allmänna villkor behandlas i tingsrätten på hemorten för betalarens bank eller i en annan tingsrätt i Finland som enligt lagen är behörig.

**18.3 Tillämpad lag**

På dessa villkor och på betalningsuppdrag som avses i villkoren tillämpas finsk lag.